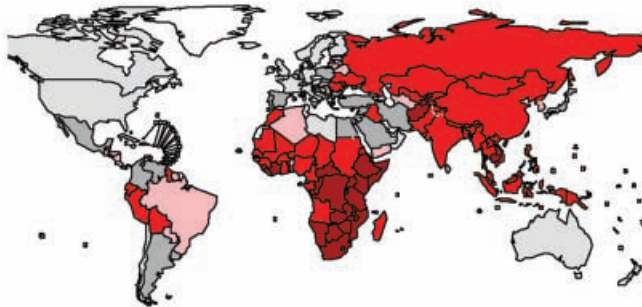


Cualquiera puede contagiarse de TB

Algunas personas corren un riesgo mayor de infección y/o enfermedad por TB y deben ser examinadas. Estas personas incluyen aquellas que:

- Están en contacto cercano con alguien que tiene TB en casa, en el trabajo o en la escuela
- Recientemente llegaron de visitar un país con altos índices de TB
- Tienen una infección de HIV
- Tienen un sistema inmunológico débil a causa de la diabetes, una enfermedad renal, cáncer o artritis
- Una radiografía de su pecho muestra señales de tener TB inactiva y no completamente curada de una infección anterior
- Están desnutridas, sin hogar, son alcohólicas o utilizan drogas inyectadas

Índices estimados de incidencia de TB en el 2004



Casos nuevos estimados de TB (en todas sus formas)
por cada 100.000 personas



© WHO 2005. All rights reserved

Los individuos que se vacunaron con BCG aún pueden contagiarse de TB

La vacuna BCG se utiliza en aquellos países donde existen altos índices de TB. Esta vacuna ayuda a proteger a los bebés y a los niños pequeños contra la forma más grave de la enfermedad. La vacuna BCG no protege a los adultos contra la TB activa.

RECUERDE QUE LA TB ES:

Prevenible

Tratable

Curable

Hable con un doctor o enfermera, o llame a Peel Public Health (Salud Pública de Peel) al 905-799-7700.

www.peel-stoptb.ca
www.peelregion.ca/health

CDS-003008/11

Tuberculosis (TB)



Juntos podemos
DETENER LA TB

¿Qué es la TB?

La TB es una enfermedad causada por una bacteria (bacilo) que se propaga de persona a persona a través del aire.

La TB normalmente afecta los pulmones, pero puede afectar otras partes del cuerpo.

La TB es tratable. Sin embargo, sin el tratamiento apropiado, la TB puede ser fatal.

Region of Peel
Working for you
Public Health

Spanish

TUBERCULOSIS

¿Cómo se propaga la TB?

Cuando una persona tiene TB en sus pulmones o garganta, puede propagar el bacilo en el aire al toser o estornudar.

Cualquiera que respire ese aire puede infectarse con el bacilo de la TB.

Una persona que haya estado en contacto prolongado con alguien enfermo de TB puede infectarse.

La TB no es altamente contagiosa, sin embargo, si usted cree haber estado expuesto a alguien con TB, visite su médico.



La TB NO se propaga mediante:

- compartir comida o bebida
- compartir platos, cubiertos y vasos
- ropa de cama
- tapas del inodoro
- compartir cepillos de dientes
- besarse
- fumar o compartir cigarrillos

No todo aquel que esté infectado con el bacilo de la TB se enferma. Existen dos condiciones relacionadas con la TB: infección **latente** de TB (LTBI, por sus siglas en inglés) y la enfermedad **activa**.

INFECCION LATENTE DE TB (LTBI)

¿Qué es la infección latente de TB (LTBI, por sus siglas en inglés)?

Una persona con LTBI no se siente enferma y no presenta sintoma alguno, pero generalmente una prueba cutánea de TB resultará positiva

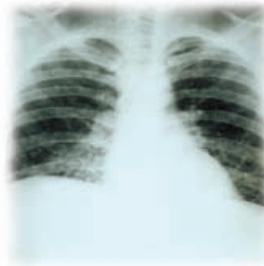
Una persona con LTBI no es contagiosa y no puede propagar la infección de TB a otras personas.

¿Qué es una prueba cutánea de TB?

Una prueba cutánea de TB mostrará si la persona ha sido expuesta al bacilo de TB y si produjo anticuerpos.



Es posible que se realicen pruebas adicionales tales como rayos X del tórax y una visita médica para asegurar que la persona no tiene la enfermedad activa de la TB.



Tomar medicamentos para prevenir la enfermedad activa de la TB.

Una persona con LTBI puede tomar medicamentos para prevenir enfermarse en el futuro con la forma activa de la enfermedad. El medicamento debe tomarse a diario durante por lo menos seis meses, según instrucciones de un médico.

Mantenga siempre un registro del resultado de su prueba cutánea de TB y de cualquier medicamento para la TB que haya tomado.

ENFERMEDAD ACTIVA DE LA TB

¿Qué es la enfermedad Activa de la TB?

Cuando el sistema inmunológico se debilita, el bacilo de la TB puede tornarse activo, comenzar a crecer, ocasionar daños y hacer que una persona se sienta enferma.

La TB puede afectar cualquier parte del cuerpo. Cuando el bacilo de la TB se encuentra en los pulmones o en la garganta, puede propagarse a otras personas.

Señales y síntomas de la enfermedad activa de la TB.

- tos que dura más de dos semanas
- fiebre
- sudoración nocturna
- sentirse cansado
- toser con sangre
- pérdida de peso
- dolor inexplicado que no desaparece

Tomar medicamentos para curar la enfermedad activa de la TB

La enfermedad activa de la TB puede ser tratada tomando varios medicamentos para la TB. El medicamento debe tomarse durante por lo menos seis meses.

Si la persona con la enfermedad activa deja de tomar el medicamento demasiado pronto, el bacilo podría adquirir resistencia a la cura. La persona se enfermará más y necesitará de medicamentos más fuertes para poderse curar.



El medicamento para la TB es gratis. Hable de ello con su doctor.